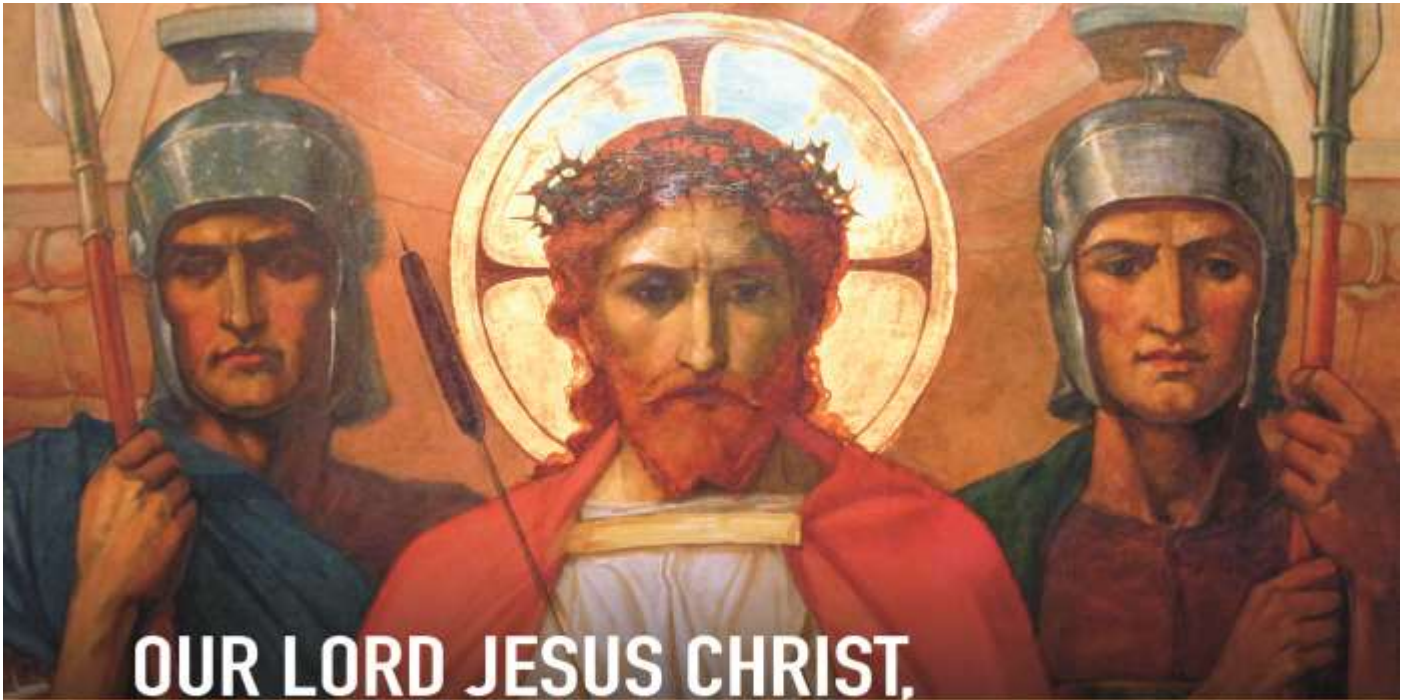




SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

The rulers sneered at Jesus and said, "He saved others, let him save himself if he is the chosen one, the Christ of God." - Lk 23:35

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen
Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez
Dcn. Larry Leone
Dcn. Davis Tri Do

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma
(714) 893-2766

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral
(714) 892-3158

DIRECTOR OF FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne
Thiên Hương Nguyễn
(714) 414-7437

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào
(714) 890-5200

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English
7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English
9:00 AM Spanish
11:00 AM English
1:00 PM Spanish
4:00 PM Vietnamese
6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)
8:30 AM English (Mon-Sat)
6:30 PM Spanish (Mon only)
6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)
3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)
9:00 AM (Friday)
3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday
9:30 AM - 12:00 PM
1:30 PM - 5:30 PM
Sunday
8:30 AM - 12:30 PM
1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:BULLETIN:editor@stpolycarp.org)

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

NOVEMBER 20, 2022

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, November 19, 2022

5:00 PM Vicent†
7:00 PM Joseph Huy Dang†

Sunday, November 20, 2022

7:30 AM Liane & Christian San Juan
9:00 AM Maria Simona Salgado Garcia†
11:00 AM Gaza† & Maria Dicer; *Pro Populo*
1:00 PM Nifa Ocampo & Yolanda Bahena (health)
4:00 PM Maria†, Anna, and All Souls†;
Collective Mass Intentions
6:00 PM Leticia†, Evangelina & Merced Gomez;
Collective Spanish Mass Intentions

Monday, November 21, 2022

6:30 AM Joseph Hue Le†
8:30 AM Philip Padua (birthday)
6:30 PM Josefina Nunez†

Tuesday, November 22, 2022

6:30 AM Peter† & Ancestors of a Family
8:30 AM Presentacion Lasam

Wednesday, November 23, 2022

6:30 AM Anthony†
8:30 AM John Baptist Nguyen Quang Trung†

Thursday, November 24, 2022

9:00 AM Rafael Ha; Maria† & All Souls

Friday, November 25, 2022

6:30 AM All Souls† & Special Family Intentions
8:30 AM Jozef† & Stefan Horvath
6:30 PM Joseph† & Maria

Saturday, November 26, 2022

8:30 AM Augustin Than Nguyen†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: 2 Sm 5:1-3/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5/
Col 1:12-20/Lk 23:35-43
Monday: Rv 14:1-3, 4b-5/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6/
Lk 21:1-4
Tuesday: Rv 14:14-19/Ps 96:10, 11-12, 13/Lk 21:5-11
Wednesday: Rv 15:1-4/Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9/
Lk 21:12-19
Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a/Ps 100:1b-2,
3, 4, 5/Lk 21:20-28
Friday: Rv 20:1-4, 11—21:2/Ps 84:3, 4, 5-6a
and 8a/Lk 21:29-33
Saturday: Rv 22:1-7/Ps 95:1-2, 3-5, 6-7ab/
Lk 21:34-36
Sunday: Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9/
Rom 13:11-14/Mt 24:37-44



Nov 5/6 Masses	\$ 18,162.00
Nov 5/6 online giving	\$ 1,464.00
Total collection:	\$ 19,626.00
Budget:	\$ 18,500.00

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người



**Pope's Intention -
November**

Children Who Suffer

We pray for children who are suffering,
especially those who are homeless,
orphans, and victims of war; may they be
guaranteed access to education and the
opportunity to experience family affection.

UPDATE
PSA 2022 UPDATE REPORT
PASTORAL SERVICE APPEAL
PSA 2022 GOAL: \$98,000.00
PLEDGES AMOUNT: \$214,041.00
PAID TO DATE AMOUNT: \$203,163.00
OF FAMILIES PLEDGES: 526
***EXPECTED FOR OUR PSA 2022 REBATE: \$116,041.00**
THANK YOU FOR YOUR PARTICIPATION IN OUR 2022 PASTORAL SERVICE APPEAL (PSA)
WWW.RCBO.ORG/PSA
Thank you!

Las lecturas de la semana del 20 de noviembre de 2022

- Domingo:** 2 Sm 5, 1-3/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5/
Col 1, 12-20/Lc 23, 35-43
- Lunes:** Ap 14, 1-3. 4-5/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/
Lc 21, 1-4
- Martes:** Ap 14, 14-19/Sal 95, 10. 11-12. 13/
Lc 21, 5-11
- Miércoles:** Ap 15, 1-4/Sal 97, 1. 2-3. 7-8. 9/Lc 21, 12-19
- Jueves:** Ap 18, 1-2. 21-23; 19, 1-3. 9/Sal 99, 1-2. 3.
4. 5/Lc 21, 20-28
- Viernes:** Ap 20, 1-4. 11—21, 2/Sal 83, 3. 4. 5-6 y 8/
Lc 21, 29-33
- Sábado:** Ap 22, 1-7/Sal 94, 1-2. 3-5. 6-7/Lc 21, 34-36
- Domingo:** Is 2, 1-5/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/
Rom 13, 11-14/Mt 24, 37-44

Las conmemoraciones de la semana del 20 de noviembre de 2022

- Domingo:** Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo
- Lunes:** La presentación de la Santísima Virgen María
- Martes:** Santa Cecilia, virgen y mártir
- Miércoles:** San Clemente I, papa y mártir;
San Columbano de Lexeuil, abad;
Beato Miguel Agustín Pro, sacerdote y mártir
- Jueves:** San Andrés Du Dũng-Lạc, sacerdote,
y compañeros, mártires;
Día de Acción de Gracias (EEUU)
- Viernes:** Santa Catalina de Alejandría, virgen y mártir
- Domingo:** 1er Domingo de Adviento

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Nuestro rey cuelga de una cruz. Los espectadores vieron esto como la derrota final de un loco que muchos vieron como un insurrecto. Se rieron de él y desafiaron su realeza buscando pruebas: ¡Sálvate a ti mismo! Históricamente, los reyes terrenales son figuras influyentes que ejercen un poder significativo sobre la calidad de vida de sus súbditos. ¿Dónde está el poder de Jesús? Desapareciendo lentamente, es un fracaso ante muchos ojos. El quebrantamiento y la vulnerabilidad a menudo se ven como fracasos. Algo salió mal y nos expuso, revelando nuestro ser frágil y, a veces, incorrecto a los demás. Sin embargo, lo que al principio parece vergonzoso es en realidad una llave de oro para la vida. Solo cuando somos vulnerables aprendemos a amar genuinamente. Marcando lo que parece el final de una misión fallida, Jesucristo, nuestro Rey, cuelga ante nosotros como la llave herida y

vulnerable del amor y la vida infinitos de Dios. Los reinos de este mundo pasan. Jesús cuelga como nuestro rey de un mundo que nunca termina. Cuando somos vulnerables y quebrantados en la muerte, caemos en la plenitud de Cristo y somos hechos uno con él. Esto es más de lo que cualquier rey terrenal puede prometer y es la salvación que buscamos.

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

¡Viva Cristo Rey! ¡Viva el Rey del Universo! Mostraste tu reinado cuando caminaste sobre las aguas, y cuando multiplicaste los panes, cuando curabas a los leprosos y dabas vista a los ciegos. Tanto, tanto que hiciste por nosotros hasta llegar a la cruz. Es ahí, en la cruz, donde mostraste tu amor como Rey del Universo, al darnos la salvación. Fue ahí, en la cruz, donde un malhechor se robó el cielo, al reconocer en Jesús su Reino. *“Jesús, acuérdate de mí cuando entres en tu Reino. Jesús le respondió: En verdad te digo que hoy mismo estarás conmigo en el paraíso” (Lucas 23,42-43).*

“Cristo es el centro del pueblo de Dios. Y precisamente hoy está aquí, en el centro. Ahora está aquí en la Palabra y estará aquí en el altar, vivo presente, en medio de nosotros, su pueblo... A él podemos referir las alegrías y las esperanzas, las tristezas y las angustias que entretujan nuestra vida” (Papa Francisco). Cuando estamos lejos de tener a Cristo como centro de nuestra vida, estamos perdidos, no existe luz en el sendero. Sin embargo, si él es el centro de la vida, aun los momentos más oscuros se iluminan con la esperanza, como le sucedió al buen ladrón en el Evangelio de hoy. ¿En qué momento de tu vida has invitado a Cristo como centro de tu vida? ¿Qué enseñanza dejó marcada tu existencia?

©LPi



Thông Báo

- Kính mời cộng đồng dân Chúa tham dự Đại Lễ kính Các Thánh Tử Vi Đạo Việt Nam, sẽ được cử hành vào thứ Bảy, ngày 26 tháng 11, tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang, trong khuôn viên Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Chương trình bắt đầu vào lúc 8:15 sáng, gồm có trình diễn trống, dâng hoa, rước kiệu, thánh nhạc dạo đầu, bài thuyết giảng của Cha Nguyễn Văn Khải, và sau đó sẽ là Thánh Lễ Đại Trào vào lúc 10:30, do Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành chủ tế và giảng lễ.
- Thanksgiving: Giáo xứ sẽ có Thánh Lễ Tạ Ơn chung cho ba sắc dân (Mỹ, Mễ, và Việt Nam) vào ngày lễ Tạ Ơn lúc 9:00 sáng thứ Năm ngày 24 tháng 11 năm 2022.
Cộng đoàn VN sẽ phụ trách phân phối bánh mì cho tất cả các giáo dân sau Thánh Lễ.
Cha chủ tế sẽ làm Phép Cửa Ăn cho thức ăn của quý vị dùng nhân dịp lễ Tạ Ơn ở cuối Thánh Lễ. Ai muốn được nhận Phép Cửa Ăn xin mang khay thức ăn của gia đình mình đến khi tham dự Thánh Lễ và xin mang về sau khi Thánh Lễ kết thúc.
- Hội Legio Mariae sẽ mừng lễ Quan Thầy và ra mắt tân ban chấp hành trong Thánh Lễ 7PM ngày 10 tháng 12, 2022. Xin mời giáo dân tham dự và hiệp thông cầu nguyện và chúc mừng lễ Bốn Mạng và Tân Ban Chấp Hành của hội.

Giới Thiệu Hội Đoàn



Thân mời tham gia Ca Đoàn Dũng Lạc, Nhóm Thứ Bảy.

Chính Thánh Augustinô đã nói: "Hát là cầu nguyện 2 lần". Khi ta hát tâm tình, thì trái tim ta được gần trái tim Chúa nhất và trau dồi đức tin vững mạnh tôn thờ Thiên Chúa. Bạn vẫn thường hát Karaoke để xả stress. Vậy thì khi bạn hát Thánh ca, bạn sẽ trút được

biết bao lo âu, bao nhiêu gánh nặng. Bạn sẽ lạc quan hơn, vui tươi hơn, sống có ích hơn. Với cuộc sống bận rộn trên đất nước này, chúng ta lúc nào cũng cần có giây phút thư giãn bên bạn bè và anh chị em khác đồng trang lứa. Đây là một tập thể lành mạnh, tốt đẹp và không khí ấm cúng như gia đình. Thân mời các anh chị, dù không biết hát, đọc thân hay có gia đình và các cháu đến tham dự sinh hoạt cùng Ca Đoàn Dũng Lạc, nhóm thứ bảy.

Thân ái,
Đoàn Trưởng - Châu Nguyễn.
(714) 722-8593

Tháng 11 - Tháng Cầu Cho Các Linh Hồn

Tháng này là dịp để chúng ta nhớ đến linh hồn những người thân yêu mà Chúa đã gửi đến trong cuộc đời như: ông bà, cha mẹ, vợ chồng, anh chị em, con cái, cháu chắt, bằng hữu... Ta cũng nhớ đến những linh hồn quên lãng không có ai nhớ đến để cầu nguyện cho.

Bà Thánh Monica khi còn sống đã căn dặn con mình là Thánh giám mục Augustinô rằng: "Con ơi, khi mẹ chết rồi, con có chôn cất mẹ ở đâu cũng được. Mẹ chỉ xin con một điều là hãy nhớ đến mẹ mà cầu nguyện cho mẹ mỗi ngày khi con bước lên bàn thờ tế lễ Chúa." Bà Monica khi còn sống đã đạt tới sự thánh thiện trọn hảo mà còn lo lắng cho thân phận mình sau khi chết như vậy. Nơi một nghĩa trang ở Rôma, bên nước Ý-đại-lợi, ta đọc thấy dòng chữ này bằng tiếng La-tinh: "Hodie Tibi, Cras Mihi" có nghĩa là "HÔM NAY BẠN, NGÀY MAI TÔI"... nhắc chúng ta nhớ đến Sự Chết. Sự Chết không tha cho một ai cả. Có nhớ đến sự chết, có suy gẫm về sự chết mới biết phải sống thế nào cho đẹp để được chết lành. Hôm nay chúng ta cầu nguyện cho người, ngày mai người khác sẽ lại cầu nguyện cho ta: Một sự vay trả, trả vay rất hữu lý. Hôm nay ta cầu nguyện cho các Linh hồn trong Luyện ngục, ngày mai khi được về hưởng nhan thánh Chúa trên trời, các Linh hồn người lành sẽ đền đáp lại cho chúng ta bằng lời chuyển cầu thần thể của các ngài trước mặt Chúa.

Mỗi Tuần Một Vị Thánh

Thánh Anrê Dũng Lạc và Các Bạn



Thánh Anrê Dũng Lạc là một trong 117 vị tử đạo ở Việt Nam trong những năm từ 1820 đến 1862. Các ngài được phong chân phước làm bốn đợt, từ 1900 đến 1951. Sau cùng, các ngài được Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II phong thánh vào năm 1988. Kitô Giáo được người Bồ Đào Nha đưa vào Việt Nam qua

ba triều đại. Vào năm 1615, các linh mục dòng Tên mở khu hội truyền giáo đầu tiên ở Đà Nẵng. Ở đây các cha coi sóc các người Công Giáo Nhật Bản bị tống ra khỏi nước.

Vua chúa thời ấy cấm các nhà truyền giáo ngoại quốc không được du nhập vào Việt Nam và họ dụ dỗ người Việt chối đạo bằng cách bước qua thập giá. Giống như thời kỳ cấm đạo ở bên Anh, các linh mục ở Việt Nam cũng phải trốn tránh trong nhà của giáo dân.

Có đến ba lần bắt đạo cực kỳ khủng khiếp trong thế kỷ 19. Kể từ năm 1820, trong sáu thập niên, có khoảng 100,000 đến 300,000 người Công Giáo đã bị giết hoặc bị đẩy ải. Trong đợt bách hại đầu tiên các nhà truyền giáo ngoại quốc gồm các linh mục của Tu Hội Thừa Sai Ba Lê, cũng như các linh mục Đa Minh người Tây Ban Nha và các người dòng ba.

Vào năm 1847 xảy ra cuộc bách hại lần thứ hai, khi nhà vua nghi ngờ các vị thừa sai và giáo dân Việt Nam đồng lõa với lực lượng phản loạn để giết các con trai của vua.

Các vị tử đạo sau cùng là 17 giáo dân, trong đó có một em 9 tuổi, được tử đạo năm 1862. Chính năm đó một hiệp ước được Việt Nam ký kết với Pháp nhằm đảm bảo sự tự do tôn giáo cho người dân, nhưng hiệp ước đó không được tôn trọng.

Vào năm 1954, có khoảng một triệu rưỡi người Công Giáo -- khoảng bảy phần trăm dân số -- sống ở miền Bắc. Người Phật Giáo chiếm khoảng 60 phần trăm dân số. Vì sự tàn ác của chế độ cộng sản, 670,000 người Công Giáo đã từ bỏ đất đai, nhà cửa và tài sản để di cư vào miền Nam. Sau cuộc chiến Việt Nam, vào năm 1975 cộng sản đã làm chủ toàn thể lãnh

thổ quốc gia này.

Lịch sử tử đạo của dân tộc Việt giúp cho những ai chỉ biết đến Việt Nam qua cuộc chiến giữa tự do và cộng sản thấy rằng, ngay tự xa xưa, thập giá đã là một phần của đời sống người Việt. Trong khi lý do của sự can thiệp hoặc bỏ rơi của Hoa Kỳ vào vấn đề Việt Nam chưa được giải đáp thỏa đáng, thì chính đức tin Kitô Giáo từng ăn sâu vào lòng đất Việt đã chứng tỏ sự can trường hơn bất cứ sức lực nào muốn tiêu diệt đức tin ấy.

Học Hỏi Giáo Lý

Hỏi: Những giai đoạn tiếp theo của Mạc Khải của Thiên Chúa là gì?

Thưa: Thiên Chúa chọn ông Abraham, khi gọi ông rời bỏ quê hương để làm cho ông trở thành "cha của vô số dân tộc" (St 17, 5) và hứa qua ông sẽ chúc lành cho "mọi gia tộc trên mặt đất" (St 12,3). Con cháu của ông Abraham là những kẻ thừa hưởng các lời Thiên Chúa đã hứa với tổ phụ họ. Thiên Chúa đã lập Israel làm dân Ngài tuyển chọn, cứu thoát họ khỏi ách nô lệ Ai Cập, ký kết với họ Giao ước Sinai và, qua ông Môsê, Ngài ban cho họ Lễ luật của Ngài. Các tiên tri đã loan báo một ơn cứu chuộc toàn diện cho dân Chúa cũng là ơn cứu độ dành cho tất cả mọi dân tộc, trong một Giao ước mới và vĩnh cửu. Chúa Giêsu, Đấng Mêsia, đã được sinh ra từ dân Israel, và từ dòng dõi Vua Đavít. .

Trích Sách Toát Yếu Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo

“

“... này là Máu Ta, Máu Tân Ước, sẽ đổ ra cho nhiều người được tha tội”

MATTHÊU 26:28



rcbo.org/revival

THANKSGIVING MASS

Please join us at our annual multi-cultural Thanksgiving Mass!
Thursday, November 24, 2022, @ 9 AM



THANKSGIVING FOOD DRIVE

Please bring **NON-PERISHABLE** and **NON-REFRIGERATED** food items to Thanksgiving Day Mass. For those who wish, paper bags will be available on the weekend of 11/19 & 11/20 at all Masses. All donated items will go to the OC Food Bank to help feed the most vulnerable in our community.

++ SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

**Our office is closed at 12 noon
Wednesday 11/23/2022 and
re-open Monday, 11/28/2022**

HAPPY
**Thanks
giving**

**From all the Clergy and Staff
here at St. Polycarp**



The Solemnity of the Immaculate
Conception
is a Holy Day of Obligation

THURSDAY, DEC 8, 2022

English Mass at 6:30 a.m. & 8:30 a.m.

Spanish Mass at 3:30 p.m. & 6:30 p.m.

Vietnamese Mass at 5 p.m. & 8 p.m.

*St. Polycarp Catholic Church
Stanton, California*

“

“...this is my blood of the covenant, which will be shed on behalf of many for the forgiveness of sins.”

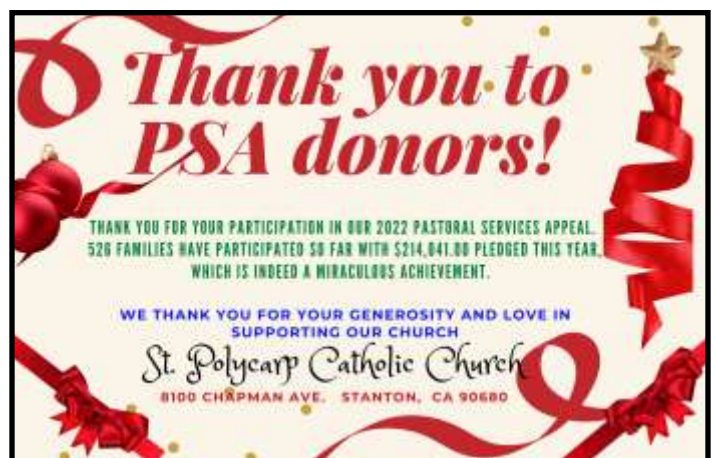
MATTHEW 26:28



rcbo.org/revival

[Please share your story with us!](#)

Recently we started a series of testimonials and stories from our parishioner family here at St. Polycarp. We would love to get to know a little bit more about you too! Please submit your story/information to editor@stpolycarp.org if you are interested in sharing a bit about yourself and your place here at St. Polycarp. Stories should be limited to 650 words.



Advent Retreat for Adults

Saturday, December 11th in English y Español Or

Sunday, December 12th in English only

10am – 3pm

Mass and lunch are included. *(Incluye misa y almuerzo.)*

Suggested donation \$35.00

Please RSVP by December 5th *Space is limited.*

to 714-557-4538 or RetreatCenter@joyfulapostolate.org



2927 S Greenville St. Santa Ana, CA 92704

www.joyfulapostolate.org

“

“...esto es Mi sangre del nuevo[l] pacto, que es derramada por muchos para el perdón de los pecados.”

MATEO 26:28



rcbo.org/revival

Dr. Christina Chan's Morning of Recollection

Rediscover the Joy of Being God's Gift to the World

December 10th
from 9:30 AM - 12:00 PM
In the church

You are God's gift to the world.

Humbling, isn't it? Saint Paul certainly thought so:

"But we hold this treasure in earthen vessels, that the surpassing power may be of God and not from us." (2 Corinthians 4:7).

Saint Teresa of Avila says, "Christ has no body but yours, no hands, no feet on earth but yours. Yours are the eyes with which He looks compassion on this world. Yours are the feet with which He walks to do good. Yours are the hands, with which He blesses all the world..."

Let us rediscover the Joy of responding to the beauty of Christ at work in us through our humble efforts.

SAINT HEDWIG

11482 Los Alamitos Blvd.
Los Alamitos, Ca 90720

FAITH FORMATION PROGRAMS

OFFICE HOURS

English/Spanish Faith Formation Programs

714 892-3158

Sister Jessica Corral

sr.jessica.corralestpolycarp.org

2 pm - 7 pm Monday

2 pm - 7 pm Friday

9 am - 2 pm Saturday

9 am - 4 pm Sunday

Confirmation 1 & 2 Programs

714 890-5200

Sister Teresa Thu Hong Dao

srteresadaoestpolycarp.org

1 pm - 5 pm Monday

1 pm - 5 pm Friday

1 pm - 5 pm Saturday

8 am - 2 pm Sunday

Vietnamese Religious Education

714 414-7437

Sister Mary Anne Nguyen

sr.maryannengestpolycarp.org

1 pm - 4 pm Monday

1 pm - 4 pm Wednesday

1 pm - 4 pm Friday



Announcement from the English Religious Education programs:

For those children who are preparing themselves for First Communion please meet the catechists in the back, right before going outside, to sign your Mass Cards. The priests and deacons are busy for taking care Mass and the catechists are the ones who will sign it for you.

Thank you.

SUNDAY'S READINGS

FIRST READING:

When all the elders of Israel came to David in Hebron,
King David made an agreement with them there before
the LORD,
and they anointed him king of Israel. (2 Sm 5:3)

PSALM:

Let us go rejoicing to the house of the Lord. (Ps 122)

SECOND READING:

He delivered us from the power of darkness
and transferred us to the kingdom of his beloved Son,
in whom we have redemption, the forgiveness of sins.
(Col 1:13-14)

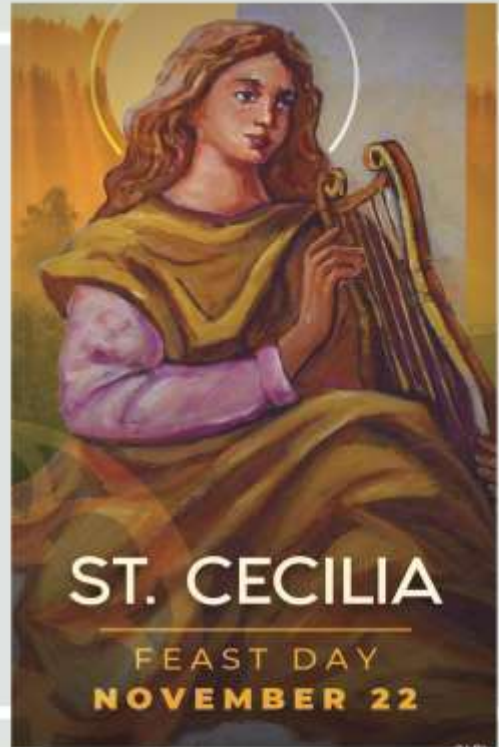
GOSPEL:

Then he said,
"Jesus, remember me when you come into your kingdom."
He replied to him,
"Amen, I say to you,
today you will be with me in Paradise." (Lk 23:42-43)

*Excerpts from the Lectionary for Mass 82001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International
Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.*

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF NOVEMBER 20, 2022

Sunday:	Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Monday:	The Presentation of the Blessed Virgin Mary
Tuesday:	St. Cecilia, Virgin and Martyr
Wednesday:	St. Clement I, Pope and Martyr; St. Columban, Abbot; Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr
Thursday:	St. Andrew Dũng-Lạc, Priest, and Companions, Martyrs; Thanksgiving Day
Friday:	St. Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr
Next Sunday:	1st Sunday of Advent



Saint of the Week

Saint Cecilia's story, like many of the earliest saints', is largely apocryphal and legendary in nature. According to tradition, Cecilia was born to a wealthy and prominent Roman family. Though she had consecrated her virginity to the Lord, she was married to a man named Valerian. It is said that she was "singing in her heart to the Lord" at her wedding. She confessed her promise of virginity to her new husband revealing that an angel protected her. Valerian would honor her vow only if he too could see the angel. Cecilia told him he would see the angel if he was baptized, which he went to do immediately. When he returned to her, he saw the angel beside her. Cecilia also converted Valerian's brother, Tiburtius. Unfortunately, it was a turbulent time in Rome for Christians. Valerian and Tiburtius were martyred for burying the bodies of Christians, which was illegal. Cecilia was also targeted for her faith. First authorities attempted to suffocate by locking her in the bath in her home and overheating the room. Some accounts say that she didn't break a sweat and even began to sing. They then sent in an executioner to behead her, but he faltered and was unable to complete his task, only succeeding in mortally wounding her. She remained alive for three days before she died. The saint's body was exhumed twice, first by Pope Paschal I in 821, then by Cardinal Sfondrato in 1599. Both times her body was found incorrupt, the first saint to exhibit this extremity. St. Cecilia is the patron saint of music and musicians.

IS CHRIST KING IN OUR HEARTS?

When you think of a king, who is the first person to pop into your head? It may depend on how much history you know, or which historical period intrigues you the most. As Americans, the first person we might think of is King George III, whose reign has become synonymous in our national lore with the concept of tyranny.

We don't have much familiarity with kingship in modern American society. Kings tend to make us uneasy. Presidents, on the other hand — we can handle those, because we know we are a president's boss. No matter how much power he has, we are the electorate. We are the source of that power. We're comfortable with this arrangement.

But with kings it is profoundly different. Traditionally, the king derives his power from God. His rule bridges humanity with the divine.

We should reflect carefully on whether or not we have made Jesus Christ king in our hearts, or whether we regard him as a president. The difference isn't just one of titles, it's one of roles. Subjects do not demand anything of a king. They beseech. They entreat. They submit, and they accept.

Do we demand of Christ, or do we beseech? Do we tolerate God's edicts with grumbling, or do we embrace His word as the means of our reconciliation with Him?

The "good thief" treated Christ as a king. His counterpart treated him as a president. And it's worth remembering that Jesus Christ is not the President of the Universe.

—Tracy Earl Welliver, MTS

The Assumption isn't in the Bible. What proof do we have that it really happened?

Since the beginning of the Church, Christians have venerated the relics of the saints. We can see this in the catacombs of Rome, in the crypts of churches, and in the reliquaries that contain tiny fragments of bone. Throughout Church history, there have been no relics of Mary nor any legitimate claims to her bones. Even the tomb of Mary, visited as a site of pilgrimage, stood empty. At the Council of Chalcedon in 451, the Roman emperor asked the bishop of Jerusalem to bring Mary's relics to the council. The bishop reported that there were no relics of Mary. Upon finding her empty tomb, the Apostles had concluded that her body was taken up into heaven. Soon afterward, the Church began celebrating this miraculous event.

The Assumption is an article of faith. Within the context of salvation, its meaning and logic is clear. Being born without original sin, Mary

did not suffer its consequences. She is already participating in what we, too, will experience one day — the resurrection and glorification of our bodies as they reunite with our souls.





MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863

Stars Nail & Spa
Professional Nails & Skin Care
for Ladies & Gentlemen
714-622-5313

COUPON
10% OFF
With Any Services

VISIT 10 TIMES PED GET ONE FREE SPA PEDICURE Gift Certificate Available

Business Hours:
Mon-Sat: 9:30AM - 7PM
Sun: 10AM - 5PM

7504 Katella Avenue
Stanton, CA 90680

App. & Walk-ins Welcome

Give

AND IT WILL BE GIVEN TO YOU

For with the measure you use, it will be measured to you.

LUKE 6:38

Thanksgiving Weekend Mass Schedule

There are no 6:30 am or 8:30 am Masses on Thursday, 11/24/2022.

We have one Tri-lingual Mass at 9 a.m.

**Friday, 11/25/2022, we only have 8:30 a.m. Mass.
The confession hour after this Mass is canceled.**

Saturday, 11/26/2022 resumes the normal schedule with 8:30 am Mass. The confession hour is at 3:30 p.m.

St. Polycarp Catholic Church
www.stpolycarp.org

HAPPY
Thanks giving



Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766
info@stpolycarp.org
www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766 ext. 201

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766 ext. 202
 Fr. Luis Segura (714) 893-2766 ext. 204

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697
 Dcn. Larry Leone (714) 335-0039
 Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766 ext. 203
 Karen, Joana, Yến & Brianna - Front Office (714) 893-2766 ext. 200

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158
 Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 414-7437
 Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200
 Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 893-2766

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924
 Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549
 Thomas Phan (Vietnamese) (657) 271-8392

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766
 Rene Salgado (Spanish) (626) 625-6329
 Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867
 Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777
 Linh Đào (Vietnamese) (818) 422-3350

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766
 Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640
 Lành Lê (Vietnamese) (714) 837-1350

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039
 Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697
 Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

CAPITAL CAMPAIGN

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Pat Norton (480) 313-7283

FILIPINO COMMITTEE

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

John Ramirez (562) 818-6179

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893
 Tu Duong (Vn) (714) 273-7775

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869
 Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186
 Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Ricardo Montes (714) 760-0330
 Elvia Montes (714) 605-1735

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Claudia Bahena (714) 229-0684

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766
 Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640
 Henry Hiến Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Hương Nguyễn (714) 234-8320

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Peter Hồ (714) 232-0538

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Hồng Đỗ (714) 373-1874

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893
 Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033